

Porsche Christophorus 326

Porsche 保时捷中国 捷成（中国）汽车销售有限公司

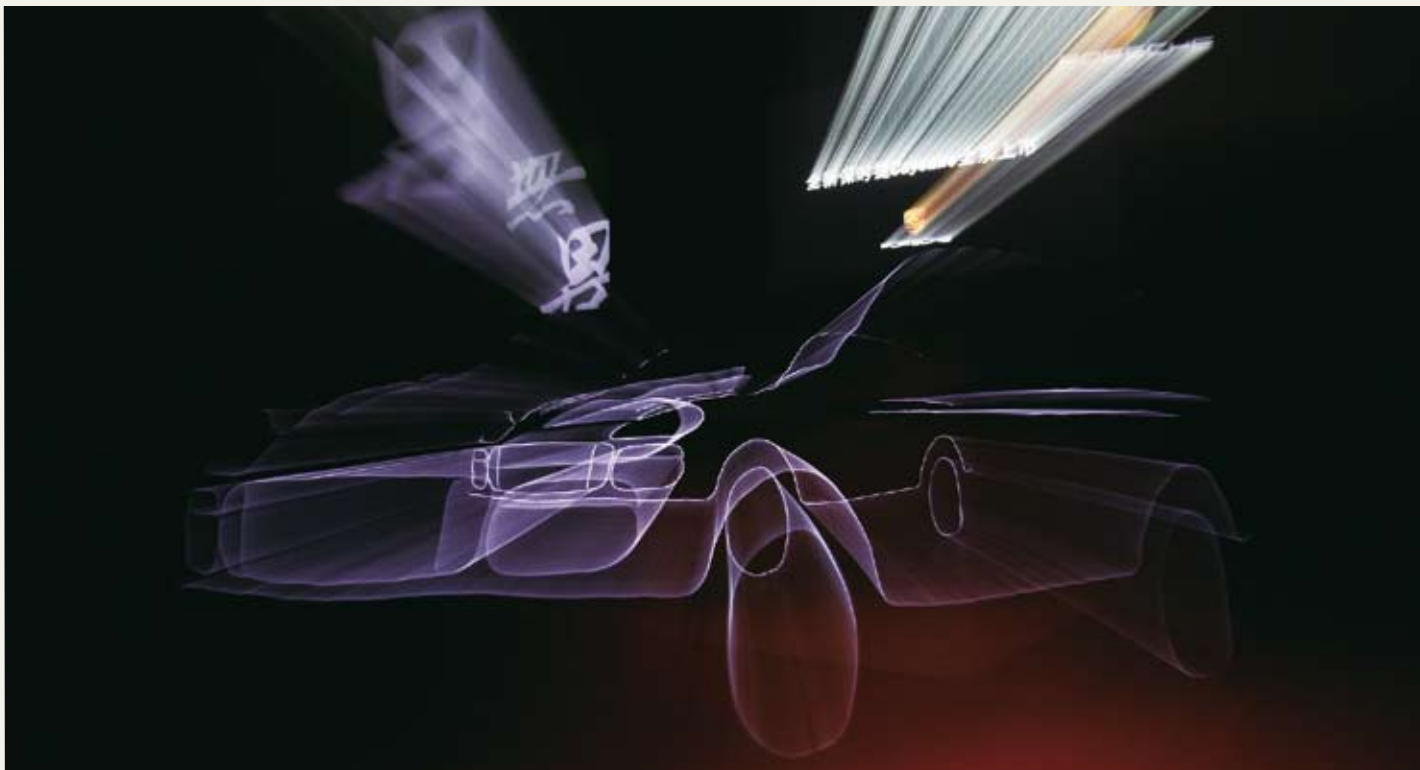
无畏 无极：保时捷新款 **Cayenne** 系列撼世登场
不一样的精彩，一样的成功：新款 **Cayenne** 系列在全国同步上市
赛风劲动：保时捷全系车型亮相 **2007** 上海车展

三亚：新款 **Cayenne** 系列的上市活动为来宾们提供了驰骋的畅快体验。



以下篇幅主要介绍中国的情况。

图片和文本由 **Porsche** 保时捷中国-捷成(中国)汽车销售有限公司提供。



随着新款 **Cayenne** 系列的全面发布，“无畏 无极”的品牌理念深深地印入客人们的心中。

无畏 无极： 保时捷新款 **Cayenne** 系列撼世登场

震撼而充满悬念。精彩的登场揭开了保时捷新款 **Cayenne** 系列的神秘面纱。扣人心弦的试乘试驾体验和全面深入的产品培训展示了保时捷新一代豪华 **SUV** 在设计、技术领域的全新理念。新款 **Cayenne** 系列在海南三亚的全新发布不仅成功阐述了其“无畏 无极”的品牌精神，也令此次活动成为了保时捷在中国举办的最为成功的新车上市活动。

试想，如果你面对 260 多位最为挑剔的客人，而且你被告知：他们中的 200 多位来自全国各地的保时捷中心，同他们朝夕相处的，是最唯美、最凌厉、最豪华的速度机器；而另外的 60 多位更是挑剔——他们来自国内顶尖媒体，目光犀利，阅车无数……如果你的任务是在最短的时间内用一款车将他们全部征服，你的答案会是什么？

无需困惑，保时捷已经为你准备好了答案——与其冥思苦想，不如亲临三亚，看看保时捷是如何用新款 **Cayenne** 系列的精彩亮相为人们带来绝对震撼。在这里，“完美”的定义被推翻，豪华 **SUV** 领域

迎来了新的典范。新款 **Cayenne** 系列用“无畏 无极”重新定义了勇士的性格，就在它隆重登场的瞬间。

2007 年 3 月 11 日至 14 日，200 多位保时捷中心的工作人员分四组陆续抵达三亚。在这里，新款 **Cayenne** 系列成为他们新的骄傲。一次完美亮相，令憧憬变为现实：一次动感试驾，让他们喜出望外。而在产品培训课结束后，他们已经化身为新款 **Cayenne** 系列的代言人。同样被改变的是在 3 月 15 日到 3 月 21 日期间分三批赶来的媒体人士。面对新款 **Cayenne** 系列在设计和技术上的全面飞跃，出现在他们脑海中的，竟然只有赞美之词——当期待遇

毕少朴先生对新款 **Cayenne** 系列即将迎来的成功充满信心。





新款 Cayenne 系列在充满悬念的过程中揭开了面纱。

到狂喜，当疑惑化为赞誉，新款 Cayenne 系列反客为主，挑战着人们的想象力。

带有“无畏 无极”四个大字的巴士上，是迫不及待的嘉宾。用幔布覆盖的新车旁，是充满好奇的猜想。夜晚降临，答案揭晓。在嘉宾目不转睛的注视下，新款 Cayenne 系列以一种全新的形式亮相：黑暗中，身上带有发光线条的黑衣舞者如同神奇的精灵。在舞台中央，随着他们双手的触动，覆盖新款 Cayenne Turbo 的幔布上出现了一个个同样由发光的线条组成的图案。格栅、大灯、车轮、发动机……一个又一个设计和技術上的亮点呈现在人们面前。

不变的是什么呢？答案很简单：不变的是 Cayenne 系列曾经、并将继续缔造的辉煌。Porsche 保时捷中国 - 捷成（中国）汽车销售有限公司董事总经理毕少朴先生骄傲地说：“保时捷在中国取得的巨大成功，很大程度上要归功于 Cayenne 系列车型。我相信在新款 Cayenne 亮相中国之后，保时捷将在中国翻开新的一页，为将来的成功奠定更加坚实的基础。”

这一页终于翻开。在“无畏 无极”四个遒劲大字的辉映下，幔布揭去，新款 Cayenne Turbo 一展全新身姿。而它后面的黑色幕布悄然落下，同样精彩的 Cayenne 和 Cayenne S 双双跃然眼

前——新款 Cayenne 系列的第一次集体亮相博得了满堂喝彩。

对于新款 Cayenne 系列来讲，旁观者的身份怎能令人止步？虽然他们没有机会为新款 Cayenne 系列揭去面纱，但用双手、甚至是全部身心去发掘新款 Cayenne 系列所带来的惊喜和感叹，足以弥补全部的遗憾。在往返于五指山和酒店之间长达 150 公里的道路上，在由 12 辆新款 Cayenne 组成的豪华车队的行进中，无畏的挑战和无极的快感扑面而来。以运动模式飞驰，平坦的高速路化作跑道，酣畅淋漓的加速感油然飞升。在起伏不平的坡道上遍布挑战，昂首阔步却毫不畏惧。在原野上稳健跋涉，在河滩上御水而行……这种从容，让驾驭它的人一次次高呼“过瘾”。这种从容，不仅得益于新款 Cayenne 系列更加强劲的动力、更加卓越的空气动力学性能和更加安全稳定的车身结构，更得益于流淌在保时捷血脉中的挑战与征服的冲动。

勇者无畏，势必所向披靡。险象环生，新款 Cayenne 系列却能让你绝处逢生。这就是作为选装附件提供的全新保时捷动态底盘控制（PDCC）的魔力所在。在一条专门准备的道路上，新款 Cayenne 系列装备的全新保时捷动态底盘控制（PDCC）大显身手，展示出神奇功效。通过与没有这一装置的前一代 Cayenne 在绕桩时的比较，通过模拟意外情况发生时车辆的反应情况，保时捷动态底盘控制所具有的消除车身



新款燃油直喷技术（DFI）的奥秘令参加培训的保时捷工作人员好奇不已。

200多位来自保时捷中心的工作人员接受了全面而深入的产品培训。



精心选择的越野路面为客人们提供了全面体会新款 Cayenne 系列越野能力的机会。

侧倾、显著改进驾驶舒适性的卓越表现得到了印证。其结果不言而喻：人们与新款 Cayenne 系列一起征服大地，同时也被新款 Cayenne 系列的卓越表现彻底征服。

仰之弥高，研之弥坚。但在保时捷，掌握新款 Cayenne 系列领先技术的奥秘非但没有什么艰辛，而且还充满发现的乐趣。本次发布活动中的另外一个重点——专为 200 多位保时捷中心的工作人员准备的产品培训成为了这一发现之旅的受益者。在课堂上，图文并茂的演示和深入浅出的讲解令工作人员们坦言：获益匪浅。一个关于新款 Cayenne 系列的知识库由此植入了他们的头脑之中。活动结束后，他们已经能够轻松地通过更具动感的智能大灯、边灯



绕桩测试充分展示了全新保时捷动态底盘控制 (PDCC) 的魔力。

等元素识别出新款 Cayenne 系列；他们可以如数家珍般地罗列出新款燃油直喷技术 (DFI) 和 VarioCam Plus 气门管理技术在提升动力性能的同时将油耗降低多达 15% 的奇迹。即使像全新保时捷动态底盘控制 (PDCC) 这样复杂的技术，他们也可以借助一根有弹性的弯曲木条将其中的奥秘解释得一清二楚。当然，与这些产品技术知识一样变得不再陌生的，还有“无畏 无极”的品牌真谛。

这也是此次规模宏大、扣人心弦的发布活动的终极目标。新款 Cayenne 系列用精彩的亮相震撼了人们的心灵，用卓越的性能赢得了嘉宾的赞许，用技术的全面提升改写了豪华 SUV 的定义。同时，这场华美而盛大的庆典用“无畏 无极”再次诠释了新款 Cayenne 系列的独特性格：无所畏惧的挑战与超越，没有极限的探索与奉献。



保时捷新款 Cayenne 系列的上市活动为嘉宾们带来了多重惊喜。



新款 Cayenne 系列为保时捷家族增添了全新的荣耀。



面对挑战，新款 Cayenne 系列给出的答案就是：征服。



各地保时捷中心举办的新款 **Cayenne** 系列的发布令“无畏 无极”的品牌理念遍及全国 **14** 个城市。

不一样的精彩，一样的成功： 新款 **Cayenne** 系列在全国同步上市

同样的情节，同样的理念，同样的主角。各地保时捷中心举办的上市活动延续了新款 **Cayenne** 系列在三亚发布活动上的辉煌。它的华美亮相征服了来自各地的车迷、保时捷车主和媒体，成为了 **14** 个城市中最为荣耀的明星。



如果以新款 Cayenne 系列为主角拍一部电影，那么，它的名字无疑就是“无畏 无极”；如果将三亚的发布比作这部电影的首映，那么，3月24日在14家位于全国各地的保时捷中心，新款 Cayenne 系列的同步登场就是这部豪华电影的集体公演。虽然发布活动是在不同的地区和城市举办，但是，当新款 Cayenne 系列在“无畏 无极”——这个伴随新款 Cayenne 系列登陆中国的主旋律中豪华登场，莅临现场的嘉宾们无一例外地感受到了强烈震撼。而几天前，这种震撼刚刚征服了参加三亚发布活动的260多位嘉宾。

精彩重现，成功依旧。夜晚降临，众人期待的明星——新款 Cayenne 系列相继登临14个城市的舞台。无论是在北京今日美术馆、上海城市雕塑艺术中心、青岛银海国际游艇俱乐部，抑或是在当地的保时捷中心，新款 Cayenne 系列亮相之处，就是当天城市生活中最引人注目的地点。而新款 Cayenne 系列亮相的过程更是精彩纷呈：舞蹈演员、

北京今日艺术馆：神秘的新款 Cayenne 系列即将登场。



青岛银海国际游艇俱乐部：新款 Cayenne 系列震撼登场。

杭州黄龙体育中心：沙漠和法老见证了新款 Cayenne 系列的亮相。

杂技演员、歌手和模特们用精彩的表演奏响了序曲：新款 Cayenne 系列在不同背景下的闪耀登场将活动引向高潮：“无畏 无极”的品牌精神挑战着人们的想象；与新款 Cayenne 系列的零距离接触令人们对它有了更加深入的了解……新款 Cayenne 系列用全新的设计和更加卓越的技术聚拢了无数嘉宾的向往，用华美的登场聚拢了 14 个城市的焦点，用史无前例的同步上市创下了新车在多个地区同步发布的规模之最。



各个保时捷中心也装扮一新。散发着迷人魅力的新款 Cayenne 系列车型及其“无畏 无极”的品牌精神成为了展厅中最引人注目的主角。而专为新款 Cayenne 系列打造的驾驶者精选品系列也已经同新款 Cayenne 系列一起登陆中国并抵达各保时捷中心。在这里，人们可以选购同新款 Cayenne 系列一样新颖而充满动感、活力的服饰和配件，从而把带有保时捷标志和保时捷精神的产品带进生活的每个方面。而在发布现场，嘉宾们还收到了来自各保时捷中心的礼物，从而为他们留下了一段闪光的记忆。

广州信义国际会馆：在 400 多位贵宾面前，新款 Cayenne 系列的优雅气质得到了展现。

成都保时捷中心：随着焰火的绽放，新款 Cayenne 系列成为当晚最璀璨的明星。

14 个城市在同一天举办新车上市活动，这在国内汽车行业来讲，是个罕见的创举。14 个如此大规模的发布活动能够取得相同的成功，更是堪称奇迹，令人惊叹不已。因此，同新款 Cayenne 系列的“无畏 无极”的品牌精神一样，这一系列活动本身就是一次“无畏 无极”的尝试——无论是盛大的规模，还是这一大胆的创新。



上海城市雕塑中心：LED 发光条勾勒出了新款 Cayenne 系列在设计 and 品质上的提升。

赛风劲动： 保时捷全系车型亮相 2007 上海车展

风驰电掣的专业赛车，激情四射的运动车型。在 2007 年上海国际汽车工业展上，保时捷 RS Spyder 和冠军车手 Patrick Long 双剑合璧，掀起一阵汽车运动的飓风。

在上海新国际博览中心 5 号展馆的保时捷展台，8 辆顶级展车集体亮相：新款 Cayenne 和 Cayenne Turbo 是保时捷家族中的全新动量，其燃油直喷技术（DFI）、VarioCam Plus 气门管理技术以及动态底盘控制（PDCC）无与伦比；堪称双座敞篷车中真正跑者的 Boxster S 和配备低重心的高转速、高扭矩中置发动机的 Cayman 强劲灵动，蓄势待发；拥有 40 年赛道发展历程、渴求驾驭快感的 911 Carrera Cabriolet、911 Turbo、911 Targa 4 和 911 GT3 RS 更是荣耀尽享，

堪称豪华跑车的骄傲……在它们的簇拥下，还有一款神秘车型静候震撼登场。

2007 年 4 月 20 日下午，记者们纷纷聚拢在保时捷展台周围。4 位带着白色面具的舞蹈演员站在展车旁，肃穆而高雅。在人们的期待中，Porsche 保时捷中国 - 捷成（中国）汽车销售有限公司董事总经理毕少朴先生走上展台：“保时捷选择上海车展作为 RS Spyder 亚洲首次展示的舞台，足以见得保时捷对赛车精神的执着信念与坚定决心。同时，它也预示着保时捷光明

的未来，展现出身为无论在公路还是赛道上都无可撼动的保时捷‘日常使用的终极跑车制造商’的地位。”在舞蹈演员活力四射的表演中，RS Spyder 的面纱被揭开。黄色的动感车身、高高耸立的尾翼、凌厉的大灯……每个细节都完美诠释了保时捷赛车运动的品牌精神。

作为 1998 年勒芒赛事冠军车型 911 GT1 以来第一款专用于赛车的保时捷车型，RS Spyder 是 2005 年 10 月保时捷与著名的美国车队“Penske”合作的产物。在



保时捷 RS Spyder 和冠军车手 Patrick Long 现身上海车展。

保时捷中国
捷成（中国）汽车销售有限公司

中国上海延安东路 618 号
东海商业中心 14 楼 C 座
邮编：200001

Mark Bishop
董事总经理

中国区联络人：
Jasmin Rawlinson
市场经理

电话：+86-21-53850 911
传真：+86-21-63515 910

电子邮箱：marketing@porsche-china.cn
网址：www.porsche.cn



保时捷全线产品的集体亮相极大满足了痴迷保时捷品牌的人们的渴望。



首次在中国亮相的保时捷 911 GT3 RS。



刚刚上市的新款 Cayenne 系列是保时捷家族中的最新成员。

美国勒芒系列赛上，这款 480 bhp 的双座车型一鸣惊人，首次出征就一举斩获 6 场胜利并荣膺 2006 年美国勒芒系列赛 LMP2 级别总冠军，确立了自己的王者地位。

美国勒芒系列赛的冠军车手 Patrick Long 也出现在展台上。在谈到驾驶 RS Spyder 的感受时，Patrick Long 说：“RS Spyder 的赛车精神无所不在。无论是强大的动力、与之相配的制动性能、无与伦比的操控性还是空气动力学设计。而它的重量功率比，更可以同 F3 赛车媲美。不过，最为令我陶醉的，是它的无顶篷设计可以令你尽享汽车运动的绝妙与激情。”在日常生活中，冠军依然延续着对保时捷的忠实：“我自己就驾驶一辆 Carrera S”。

如果 RS Spyder 仍不足以为来宾们诠释流淌在保时捷心中的赛车血统，保时捷 911 GT3 RS 的重装登场同样可以为保时捷的运动精神提供一个精彩的注解。作为已经获得职业比赛核准认证的车型，这款跑车有着绝对纯正的赛车基因。其 3.6 升六缸 Boxer 发动机拥有 415 bhp 的澎湃动力，可以在瞬间赢得任何一位对手的尊重。

保时捷全系车型的集体亮相，极大满足了痴迷保时捷品牌的人们的渴望。而 RS Spyder 和冠军车手 Patrick Long 的震撼登场，更是带领人们进行了一次激情与荣耀的梦幻之旅。引导他们御风前行的，正是保时捷源于赛道、充满激情的运动精神。◀